

# VOLVO WORLD

TRUCKS | BUSES | CONSTRUCTION EQUIPMENT

## 富豪天下

驅動進步 永續經營

No. 48  
JAN. 2025



瑞健醫療

## 「瑞健醫療 先進自我注射系統 背後凝聚著累積35年的承諾」

發燒話題 |

氣候變遷的關鍵時刻  
Volvo挺身為永續而行

接觸前線 | 欣鑫天然氣

我們不是為了生存而工作  
我們是為了人類生存而工作

全新焦點 |

Volvo CE電驅先鋒  
開創重型機械新格局

V O L V O



編者的話 EDITORIAL

# 為生活而思考

「所謂萬有引力是 彼此牽引的孤獨的力量  
宇宙正在傾斜 所以大家渴望相識  
宇宙漸漸膨脹 因此大家都感到不安  
向著二十億光年的孤獨 我情不自禁地打了個噴嚏」

— 日本國寶級詩人 谷川俊太郎 (1931-2024)

地球的時間有多寶貴？低頭看個訊息，時間就消失了；從起床移動到上床，時間就消失了；紅杉枝頭的露水沿著小溪奔流海洋時，時間，就消失了。時間無論如何都會消逝，我們因此試著串聯彼此的腦袋，共同在有限中創造無垠的意義。

2025年，正是宣示碳排淨零目標後，全球共同努力邁進的第十年。

11月方才結束的聯合國氣候高峰會(COP29)，各國克服分歧，承諾在2035年前每年提供3000億美元支持氣候行動，幫助貧困國家應對氣候危機。不僅協助推動石化燃料轉型潔淨能源，並提升農業韌性，展現全球合作應對氣候危機的決心與希望；然而盤點台灣近10年交通運輸碳排放量，距離2030年減排43%的目標仍大幅落後。據《2024年國家溫室氣體

排放報告清冊》，交通運輸排放量佔比以96.76%的公路運輸最高，其中公路貨運佔比超過30%，因此台灣政府積極推動多元運輸低碳化政策，包括電動車普及、綠色運具推廣、智慧低碳運輸及充電基礎設施建設，永續轉型已成台灣接軌國際的重要關鍵。

正是這般萬有引力，牽引著彼此，使眾人在地球上串連為熠熠星河。

本期報導能看見產業中的正向引力，睿奕交通吳國正董事長入世修行的典範人生；瑞健醫療以綠色運輸貫徹保護地球的理念；欣鑫天然氣為台灣能源轉型全力以赴的決心；Volvo以先進設計為人類打造更值得的未來。為了美好這段地球之旅，我們，從不停止思考更好的可能。

- 發燒話題 V-News
- 04** 氣候變遷的關鍵時刻  
Volvo挺身為永續而行
- 接觸前線 V-Touch
- 08** 我們不是為了生存而工作  
我們是為了人類生存而工作  
欣鑫天然氣 能源轉型新契機
- 全新焦點 V-Focus
- 12** Volvo CE 電驅先鋒  
開創重型機械新格局
- 王者直擊 V-Shoot
- 16** 瑞健醫療 先進自我注射系統  
背後凝聚著累積35年的承諾  
瑞健醫療
- 王座俱樂部 V-Story
- 22** 讓世界看見富里  
用搖滾點燃地方創生煙花  
2024 VKC家庭日活動
- 王者直擊 V-Shoot
- 28** 睿奕交通吳國正  
入世的典範人生  
睿奕交通
- 風格工藝 V-Craft
- 34** 伸茂園藝溫室工程  
農用建材玩出建築新美學
- 綠色行旅 V-Traveling
- 38** 新世界公民  
來一場負責任的永續旅行

**VOLVO WORLD**  
TRUCKS | BUSES | CONSTRUCTION EQUIPMENT  
富豪天下 No.48

發行所  太古汽車  
香港商太古商用汽車有限公司 台灣分公司

發行人 佟德望

發行地址 桃園市中壢區中正路二段489號

發行日期 2025年1月

電話 (03) 280-5638

網站 <http://www.volvotrucks.com.tw>

編輯部 陳伊恩、許張琳、江謝慈芳

顧問 陳偉忠、孫天義

技術顧問 王澤璋、邱紘鈞、林以楷、溫永康、林安邦  
林保宏、古張、袁學文、王宏智

編輯製作 a'topia 一家廣告團隊

美術設計 吳詣真、楊巧菱

撰文 莊鎮群、林劭宗

攝影 林劭宗、許智文、劉晏辰、林伯儒

電話 (02) 2502-1038

接觸前線  
V-Touch



王座俱樂部  
V-Story

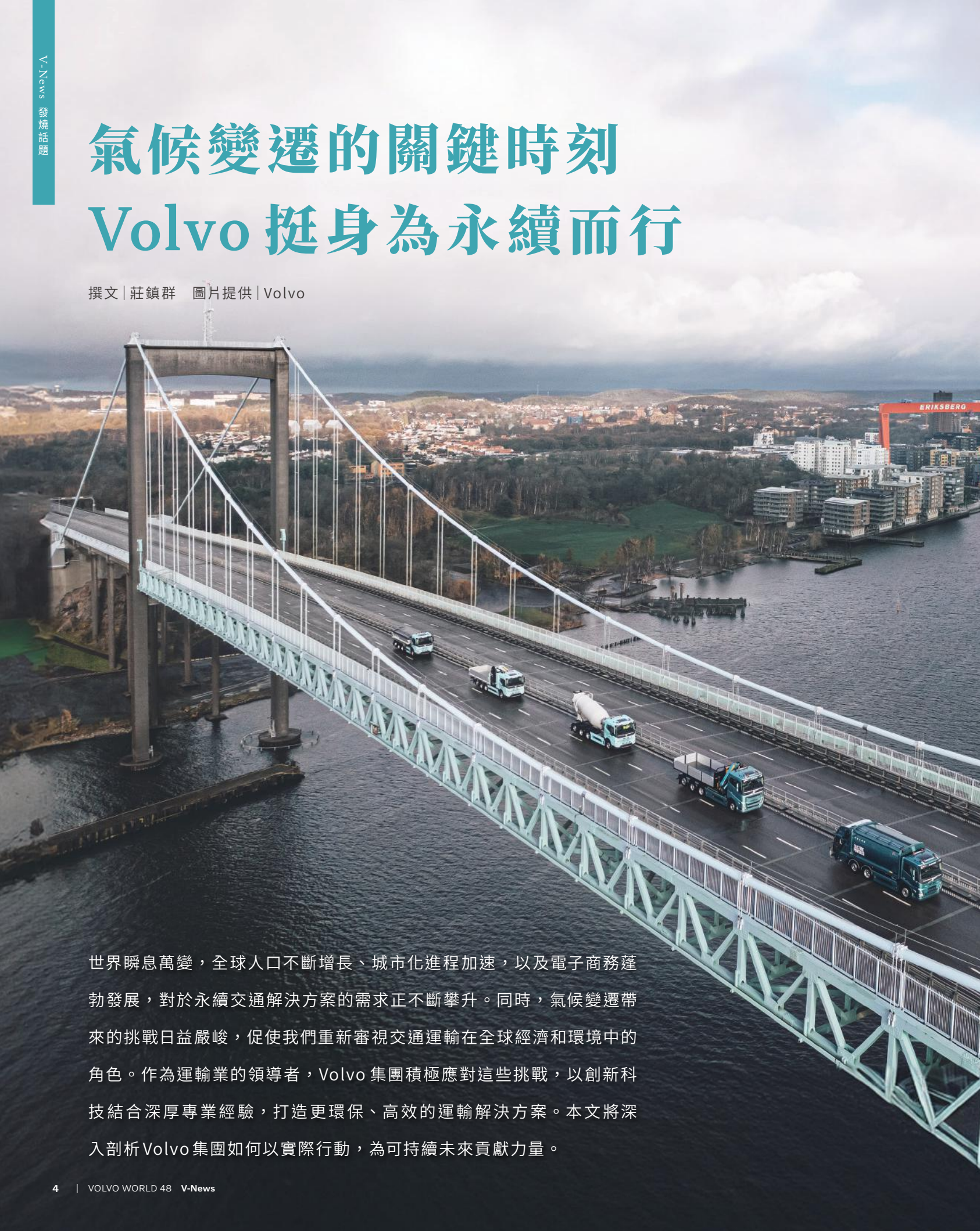


王者直擊  
V-Shoot



# 氣候變遷的關鍵時刻 Volvo 挺身為永續而行

撰文 | 莊鎮群 圖片提供 | Volvo



世界瞬息萬變，全球人口不斷增長、城市化進程加速，以及電子商務蓬勃發展，對於永續交通解決方案的需求正不斷攀升。同時，氣候變遷帶來的挑戰日益嚴峻，促使我們重新審視交通運輸在全球經濟和環境中的角色。作為運輸業的領導者，Volvo 集團積極應對這些挑戰，以創新科技結合深厚專業經驗，打造更環保、高效的運輸解決方案。本文將深入剖析 Volvo 集團如何以實際行動，為可持續未來貢獻力量。



## 全面減碳 Volvo力拚2040淨零

在2015年《巴黎協定》中，世界各國政府承諾將全球氣溫上升幅度控制在工業化前水準高出2°C以內。然而，隨著氣候變遷對人類、自然和全球經濟構成的威脅不斷加劇，根據政府氣候變遷專門委員會（IPCC）的報告，為了避免災難性影響，全球暖化應控制在1.5°C以內，並且到2030年，全球二氧化碳排放量需減半。

多年來，Volvo集團致力減少乃至消除交通運輸所產生的廢氣排放。除了全力支持《巴黎協定》目標外，也簽署《科學基礎減量目標倡議》（SBTi）。昂首未來，Volvo集團已設立了往後三十年的減碳藍圖：

2030年純電動車銷量必須達到總銷量的35%，到2040年將實現產業供應鏈淨零排放，並計畫讓客戶在2050年擁有零排放的車隊。

目前，世界上已經有許多Volvo客戶開始駕駛電動卡車或使用生質柴油等可再生燃料的卡車。甚至在不久的將來，氫能源也將成為長途運輸的關鍵能源，不僅可為燃料電池電動卡車提供動力，也能作為內燃機的替代燃料。這些技術都將顯著提高引擎的能效並減少排放。此外，Volvo Trucks也將空氣動力學、路線規劃和地形計算器等技術整合至車輛設計中，進一步提高駕駛效率的同時也降低碳排放。

· 左圖 / 全方位電動解決方案 開啟綠色運輸新潮流



· 以安全智慧科技 實現零事故願景

## 安全是一切進步的基石

推動進步是 Volvo 對客戶、運輸業和社會的承諾。近一個世紀以來，Volvo 一直致力於創新，讓人們的生活更加輕鬆、美好、安全。儘管減少排放是我們的首要任務，但更廣泛地關心環境同樣至關重要，這就是為什麼 Volvo 透過這些方法推動交通產業向永續發展邁進。

對於交通運輸業而言，「安全」無疑是最為核心的議題。自 1927 年 Volvo 成立以來，「安全」始終是我們的核心價值；90 多年來，我們透過一系列別具前瞻性的安全創新項目，不僅引領汽車行業，更在全球樹立了安全標準。我們的願景是：實現以 Volvo 產品為基礎的「零事故」目標。

針對「零事故」Volvo 採取主動和被動安全措施。主動安全措施旨在預防事故發生，從根本減少風險；而被動安全系統則是為了在事故發生時，最大限度地減少傷害和損壞。此外，Volvo 不僅關注駕駛人員的安全，也高度重視卡車外部行人的安全。我們除了提供減少傷害和避免事故的安全系統外，也傳播安全意識教育為社會帶來改變。



## 為回收而設計

### Volvo Trucks 的循環經濟

當你知道一輛重型卡車可能含有超過 3,000 公斤的鋼材、數千公斤的鑄鐵和半噸鋁，再加上 400 公斤橡膠、一點塑膠和 100 多公斤銅後，馬上就能明白為何回收對 Volvo 來說如此重要。

Volvo Trucks 正朝著更易於回收的方向發展，從設計之初，就考量了整車的資源循環利用。大量的鋼鐵、鋁、橡膠、塑料等材料價值不容小覷。金屬是卡車的主要組成部分。為了方便回收，設計盡量減少焊接，而採用螺絲等可拆卸的連接方式。並在材料上標示金屬種類，方便分類與回收。此外，金屬表面的處理既要耐用，也需便於去除塗層，從而提升回收率。

而塑料的回收則更加複雜，在 Volvo 卡車設計上優先選擇可回收的熱塑性塑料，並盡量避免將不同類型的塑料混合使用。此外，簡化塑料組件的設計，可以減少拆解難度，提高回收率。

電池作為電動卡車的核心部件，需要易於拆卸，以便回收，並採用模組化設計延長使用壽命，降低維修成本同時促進循環利用。



除了設計方面的考量，Volvo 還與回收產業密切合作，共同開發高效的回收流程。透過數據共享、技術交流等方式，實現資源的最佳利用。Volvo 的卡車通過在設計階段融入回收的理念，並與回收產業合作，可以實現卡車材料的循環利用，減少對環境的負擔，並促進資源的永續發展。

## 從源頭做出改變 成就淨零願景

Volvo 不僅專注於資源的循環利用，也在製造端推動減碳行動，增加低二氧化碳排放鋼材的使用率。這種鋼材是使用回收材料和無化石能源生產的，計畫於明年開始在數以萬計的 Volvo 卡車中使用。早在 2022 年，Volvo 就成為全球首家將此類鋼材應用於電動卡車的製造商，如今更將低碳鋼材的使用範圍擴展至所有動力系統。

這種新鋼材由瑞典鋼鐵公司 SSAB 生產，名為 SSAB Zero。它是由回收材料製成，並使用無化石能源的電力和生物氣體生產。因此，與傳統鋼材相比，二氧化

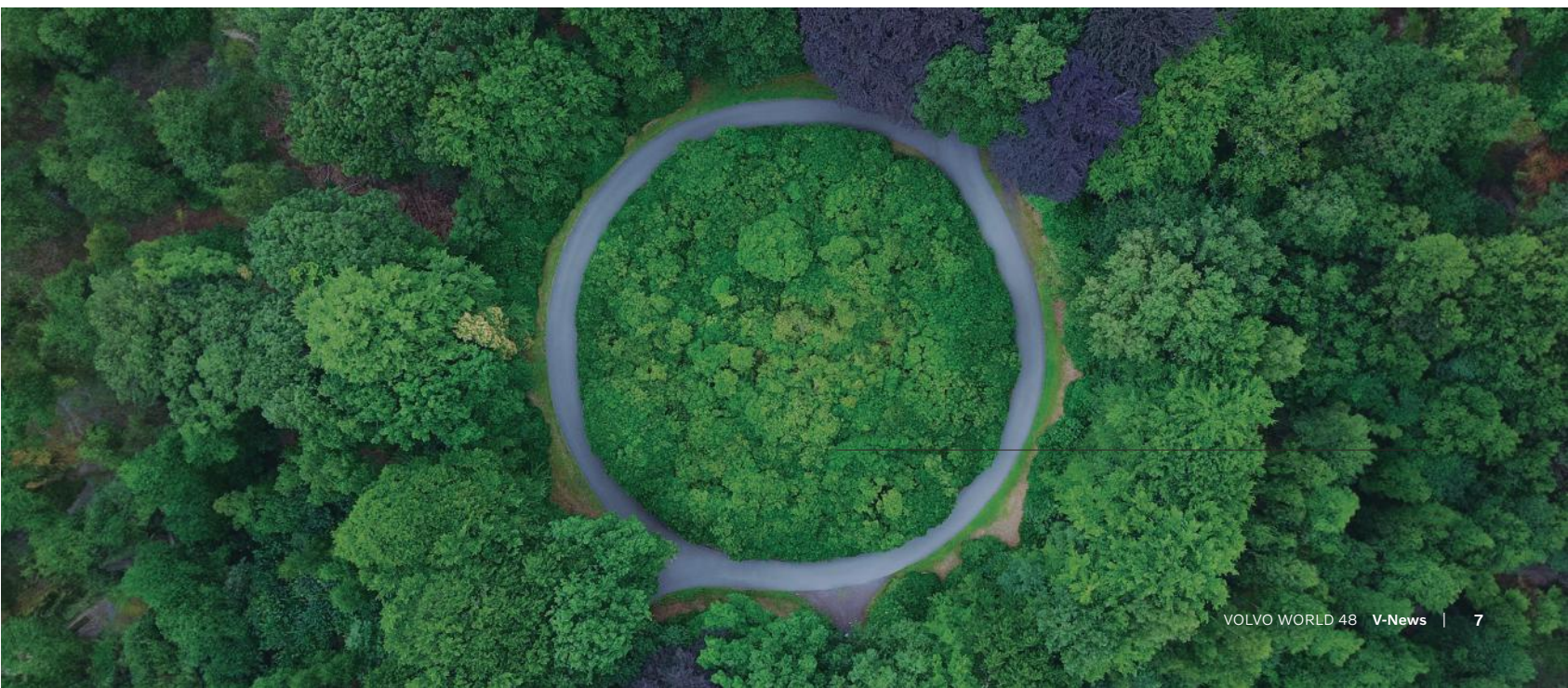
碳排放量減少了約 80%。明年，約 12,000 輛 Volvo FH 和 FM 卡車的車架將採用該鋼材，預計將減少 6,600 噸二氧化碳排放量。隨著供應量增加，這項材料將被應用於更多車款及卡車部件。同時 Volvo 也計畫逐步用低排放替代品取代鋁和塑料等其他材料。

這是我們邁向零排放的重要一步。鋼材是我們卡車的主要材料之一，而我們也積極在尋找將其他低碳材料的應用機會，例如鋁、塑料。我們為能引領運輸業中使用永續材料而感到自豪。

Volvo Trucks 產品管理與品質資深副總裁  
Jan Hjelmgren 表示

Volvo 竭力成為永續運輸方案的最佳供應商，背後的動力源自於對未來世代和地球的承諾。這份願景深植於 Volvo 的核心價值：安全、品質和環保。由這些價值構成我們日常工作的基礎，同時塑造著 Volvo 集團的發展方向。

· 作為運輸業領導者 我們率先行動引領低碳轉型



## 欣鑫天然氣 能源轉型新契機

# 我們不是為了生存而工作 我們是為了人類生存而工作

為了朝「非核家園」目標邁進，

台灣政府早在多年前就以安全、綠色與永續面向為能源發展的核心思維，

並宣示 2025 年能源發電配比：燃氣 50%、燃煤 30%、再生能源 20% 的目標。

其中佔了一半比例的天然氣，深深影響著我們的現在與未來。

本期接觸前線要介紹的就是協助台灣能源轉型的重要推手之一，欣鑫天然氣。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 許智文

## 接軌國際供應鏈 陸運能源先鋒

欣鑫天然氣為正崴集團旗下森崴能源的子公司，提供一站式液化天然氣整合服務，為台灣第一家取得 LNG 進口執照的民營企業。那這 LNG 又是什麼呢？其實 LNG 就是「液化天然氣 (Liquefied Natural Gas)」的簡稱，是少數具備發電、供熱與運輸燃料使用的潔淨能源。僅需利用環境溫度或水溫即可氣化，燃燒後幾乎不會產生硫氧化物及粒狀物等空氣污染物，且產生的碳排放量僅約燃油的 65%，甚至為燃煤的一半，是目前已知可大量供應且最乾淨的氣態化石能源。是減緩溫室氣體排放、對抗氣候變遷之重要關鍵。

在全球邁向低碳經濟的趨勢下，天然氣因其潔淨、減碳的特性，成為各國能源轉型的首選燃料。台灣為因應非核家園目標及溫室氣體減量承諾，正積極擴大未來國內天然氣的使用。欣鑫天然氣更是早在這樣的趨勢前，於 2014 年成立，總經理廖桂隆早年前往海外考查各國使用與運輸 LNG 的技術，其中最關鍵的便屬 ISO TANK 油槽的引入，ISO TANK 是工業化學品運送

儲存中效率最高的工具，也是公認最安全的運輸載具，增加存放量的同時也降低運輸成本。

廖總表示：「我們從國外考察回來後，馬上向經濟部提案，希望能引進 ISO TANK 陸運天然氣的模式，因為台灣有些地方是中油無法鋪設天然氣管線的，這種高效率且安全的運輸方式，將大幅拓展工業用氣的選址可能。」欣鑫天然氣致力於將潔淨能源普及至台灣每個角落，不僅能協助偏遠地區維持既有營運模式，更大幅減少傳統燃料所產生的碳排放。「我們沒有受到環境的限制，全台灣由北到南，從西到東都可以做，甚至以後如果可以送到外島我也想要做。」在欣鑫成立之初，與國內主要天然氣供應商進行充分溝通，確認 ISO TANK 陸運模式並不會對既有的管線配送產生競爭，而是提供更具彈性的供氣解決方案。

· 右圖 / 廖桂隆總經理將天然氣陸運模式引進台灣



## Volvo 為安全而生 高風險事業強力夥伴

廖總表示，由於液化天然氣 (LNG) 屬於高危險性化學品，在運輸 LNG 的車輛上，需要通過政府單位檢驗，配備高規防爆電路設施、影像監控系統與安全防護等。他特別強調：「車輛安全就是我們的第一考量，在運送天然氣的過程中絕對不能出任何差錯。保護燃氣安全，就是在保障駕駛的安全！」這份對安全的高度堅持，也反映在公司汰換車輛的頻率上：「我們每 6-8 年就會換新車，而且一定是購買最新環保期數的。」

那 Volvo 是如何成為欣鑫天然氣的首選？廖總表示：當初在採購車輛時，是透過業界熟人的推薦，才深入了解 Volvo Trucks 有提供的主被動安全系統。這些智慧系統能有效降低事故風險，提供駕駛更安全的駕駛環境。廖總表示：「經過評估後，我們發現 Volvo Trucks 的安全性能確實是業界頂尖的，能符合我們高規格需求，所以我們才會放心選擇！」

不只如此，Volvo Trucks 的舒適性也深受欣鑫駕駛們的喜愛。「之前他們是開日系車，現在換歐系車後，感覺工作起來蠻舒適的。駕駛們比較不喜歡開日系車，因為我們跑長途的居多，相較之下日系車比較常需要維修；在長途駕駛時，Volvo 提供更舒適的駕駛體驗，能減少工作疲勞。」



· FM 憑藉高規格安全配備 成功贏得欣鑫天然氣信賴



· ISO Tank 具備高效儲存、陸運靈活等優點

廖總多次強調 LNG 運送車輛的安全性，剛好都與 Volvo Trucks 自身安全至上的理念不謀而合。特別是 Volvo FM 靈活的車身，能夠輕鬆應對各種特殊作業，新款 FM 更配備了先進的副駕駛側盲點偵測鏡頭 (Corner Camera)、纖細化的 A 柱與擴大的擋風玻璃，以及全新設計の後照鏡視野更廣，大幅提升了車輛行駛的安全性。

## 取代高汙染能源 布局未來氫領域

憑藉當時預見未來能源轉型的精準目光，欣鑫將國外技術帶回台灣，協助台灣工業從能源轉型的過渡期中使用更潔淨的天然氣。「在我們還沒有去接觸到 LNG 領域之前，國外很早就已經在做，甚至還運用在公車上」，聽到廖總這樣回答，才讓我意識到，原來我們家戶平常用來煮飯的天然氣早就可作為車輛的燃料使用。「我們的 LNG 最主要是取代重油或是 LPG 其他的這些燃料，因為它們本身就產生污染，甚至有排放惡臭的問題，我們用更潔淨的能源來取代它」。

「如果以汽車燃料來講，天然氣可以再延伸到更好的面向，就是往氫能源的方向來發展」廖總信誓旦旦地說道。這邊需要解釋一下，所謂的氫能源，也就是氫氣 (H<sub>2</sub>)，是一種無味的氣體，目前絕大多數氫氣都是從天然氣中分解產生。儘管「氫能車」這個概念聽起來相當新穎，但其實我們所熟悉的太空船，長期以來就是使用氫氣作為主要動力燃料。

以氫氣作為引擎燃料的卡車其續航力不輸柴油車，且由於氫氣燃燒的碳排放量較低，根據新歐盟 CO<sub>2</sub> 排放標準，氫能源卡車被歸類為「零排放車輛」；另一方面，氫氣也可以為燃料電池供電。這種氫燃料電池車的駕駛體驗與電動車同樣舒適，沒有引擎噪音、能快速啟動，回收煞車能量。並且，在氫氣轉換電能的過程中，只會排放水蒸氣。因此，在追求淨零排放的全球趨勢下，「氫能車」將成為未來長途運輸產業的重要發展項目。

「我們也為此成立一個氫能源部門，這種前瞻性的能源你現在不做，以後絕對來不及了」。廖總以他十年前成立能源公司的經驗說道。

## 不只守護大氣層 清除海廢不遺餘力

「我們不是為了生存而工作，我們是為了人類生存而工作」這段話不僅在訪談中被廖總多次提起，更是被印在欣鑫運輸 LNG 的槽車上，如同環境宣言般賦予了整個森崴能源從上到下為全人類工作的使命感。

當聊到公司對於環境保護的意識時，「其實我們森崴能源，明天就要去淨灘！」廖總話鋒一轉突然聊到了公司捍衛生態的任務上。原來，森崴能源每年都會響應國際淨灘日，號召志工、民眾同步前往海洋、溪流、湖泊等水域淨灘，這份愛護沿海環境的心，不惜犧牲假日休息時間也要將颱風過境後的海邊恢復為原來美麗的樣貌，期盼以實際行動喚醒各界對海洋保育的重視。

在海洋環境保護領域，廖總也在最後分享了一個森崴有趣的案例「湛鬥機」，聽到這麼霸氣的名字還以為是什麼森崴能源研發的全新船隻，經過他的講述才知道，原來

是多年前上過各大新聞的海洋版「掃地機器人」，由一群群熱愛海洋環境的年輕人打造一台能夠回收海漂垃圾的自動駕駛的清潔船。而這樣一心一意只想為環境付出的想法卻老受阻撓，令森崴總經理胡惠森聽到眼淚差點奪眶而出「哪有為環境好的人卻這麼孤獨？」當下派員聯繫湛團隊，提供辦公場域及日後清潔船停放廠區，協助其發展營運。三代湛鬥機實際研發完成後，預估每年可以回收累積 1 公噸的海漂垃圾，還給台灣海洋「湛藍清澈」便是這群人不惜一切想完成的偉大環境理念。

在追求永續發展的道路上，森崴能源與 Volvo 皆在各自專業領域上扮演著重要角色。森崴能源除了透過欣鑫天然氣，提供台灣潔淨能源，減輕工業對環境的負擔外。更積極投入海洋保育行動，為台灣沿海生態帶來正向的改變；Volvo 則是以汽車產業領導者的身分，積極落實《巴黎協定》2050 淨零碳排的目標。致力研發更多減少碳排放的運輸解決方案，從 2018 年起推出全系列純電動卡車，為城市帶來更潔淨的空氣。

正是對環境永續的共同願景，驅使森崴能源與 Volvo 攜手合作。雙方都堅信，零碳運輸會成為未來趨勢，並將持續投入資源，以創新技術與完善服務，引領各自產業邁向綠色未來。本次合作為台灣運輸業樹立了良好典範，Volvo 也期待能與更多企業深化合作，共同打造台灣的綠色交通運輸鏈。看到這些企業對環境的不懈努力，讓我們對未來充滿無限希望。



· 廖總闡述森崴能源致力守護地球環境的決心



# Volvo CE 電驅先鋒 開創重型機械新格局

從 190 年前瑞典一家不起眼的工作室，到如今全球知名的重型機械領導者，Volvo CE 的發展見證了全球城市建造的百年歷史。本期 V-Focus 全新焦點為您揭曉 Volvo CE 如何透過不斷的技术革新與永續發展政策，成為推動時代進步的工業巨輪，並持續引領著全球工程建設邁向淨零排放的未來。

撰文 | 莊鎮群 圖片提供 | Volvo CE

## 美好新世界 由 Volvo CE 打造

「我們今日的選擇決定了我們明日所住的世界」。Volvo Construction Equipment (以下簡稱 Volvo CE) 為領銜國際的重型機械製造商，其產品和服務銷往 140 多個國家，在全球擁有超過 15,000 名員工。憑藉在全球各地製造的全系列產品和服務，為世界提供了良好的重型機械與解決方案。

自 1832 年成立以來 Volvo CE 始終秉持「以人為本、永續發展、創新研發」的核心價值。作為全球建築解決方案的領導者，有責任不斷努力尋找新的、更好的和永續的工作方式。Volvo CE 所提供優質的產品和服務將性能與永續效益結合，目的就是為了在提高機械正常運作時間和生產力的同時，盡可能符合安全、能源效率，以促進重型機械電動化。

Volvo CE 的目標明確無比：營造一個我們嚮往的家園。

應對全球氣候變遷，Volvo CE 所能做的就是——創新。創新使我們在當今競爭激烈的世界中脫穎而出，幫助我們應對從古至今的所有挑戰，同時幫我們的客戶做好明天的準備。憑藉強大的創新能力，我們處於技術開發的最前端，致力於打造一個更安全、永續、無化石燃料的未來。

## 電動化里程碑 一路創新只為環境

自 2012 年著手開發第一台電動概念機起，Volvo CE 便積極投入電動重型機械的技術研發，經過多年的努力，其電動馬達在動力性能與環保效益上皆取得了顯著的突破。回顧這條電動化之路，Volvo CE 在技術上不斷創新，更積極參與全球氣候行動，為實現零排放做出極大努力。

2015年，Volvo CE 加入世界自然基金會 (WWF) 的「氣候拯救計劃」，並承諾開發創新技術，為地球永續盡一份心力。隨後，Volvo CE 陸續推出多款概念性電動機械，並於2019年做出重大決策，停止開發新的柴油引擎，全面聚焦電動化。2020年，Volvo CE 的電動中型機械正式上市，並在中國推出第一個電動客戶測試點。同年，更進一步推出全球首款自動電動運輸車 TA15，展現其在自動化與電動化專業的領導地位。

而近年，為了加速實現淨零排放的目標，Volvo CE 於2021年成立燃料電池實驗室，積極探索氫燃料電池技術的潛力。此外，Volvo CE 亦將單滾筒瀝青壓路機和輪式鏟裝機納入 Volvo 自動機械概念產品組合，持續拓展電動化與自動化的應用範圍。在電動化領域的發展，Volvo CE 透過不斷的創新與合作，加速推動重型機械產業的轉型。

Volvo CE 認為要達到永續的社會，關鍵在於減少碳足跡的同時提升工作效率。為此我們做出承諾：2030年 Volvo 集團銷售的所有車輛中，有35%會是電動車款，到了2040年將不再使用任何化石燃料。我們相信，電動車是維持高生產力和零排放的關鍵，在通往淨零排放的路上沒有任何捷徑，這就是為什麼 Volvo 在重型機械領域傾盡所有資源積極研發電動解決方案。

## 改變從這裡開始 顛覆業界的精巧車款 ECR25

本次由太古商用汽車引進台灣的 Volvo ECR25 Electric 是一款精巧型電動挖掘機，適合在有限的空間內工作，且效能媲美同級柴油車款，以其零排放、低噪音等特性將為工程業帶來劃時代的改變。

續航方面，ECR25 Electric 配備三組電池組，總容量高達20kWh，使用快速直流充電可以在1小時內充到80%電量，這表示您可以在午休時間為 ECR25 Electric 充電，即可提供長達4小時的有效工作時間(視工作情況而續航安心無煩惱)。



· 搭配 AC 充電 續航免煩惱

另外，與柴油挖掘機不同的是，ECR25 Electric 配備待機系統，僅在工作時消耗電量，大幅優化總運行時間。

使用電動馬達後，機械維護成本也會降低，由於 ECR25 Electric 只有一個旋轉部件，維護需求極低。且電池壽命長達6,000小時，可循環充電2,000次。此外，ECR25 Electric 也無需更換柴油濾清器、引擎油、空氣濾清器等，進一步降低您的維護成本和停機時間。

最重要的是，除了降低運營成本之外，ECR25 Electric 不排放廢氣且噪音水平低，這不只有利於環境，也將有利於您的事業，因為它可以在柴油機無法運作的地方工作如：低碳區、敏感環境、室內或夜間城市環境，大幅拓展了您的工程業務範圍。

## DC 快速充電樁 充電無阻

針對小型電動機械日益增長的48V直流充電需求，Volvo CE 公開了一套品牌中立的軟體協議與插頭規格。這套標準將應用於48V直流充電器，為其他原始設備製造商





(OEM)和供應商提供了一套可遵循的開發藍圖。Volvo CE 希望藉此促進產業合作，共同建立更完善的充電基礎設施，加速電動機械的普及。這台 ECR25 Electric 所使用的 IP54 快速充電樁即為此項協議的應用案例，Volvo CE 期望與同業夥伴共同打造一個無縫銜接的充電生態系，讓您在工程事業中一路暢行無阻。

Volvo CE 提供最先進的電力系統，致力於建構完整的電動生態系，這其中包括可靠的充電基礎設施、強力的法規支持。透過供應鏈上所有夥伴的密切合作，我們將共同制定業界新標準，引領工程產業邁向無碳未來。當建築工程產業需要更永續的解決方案時，Volvo 的電動 CE 絕對是最正確的答案。

## 集眾多優點於一身 電動 CE 的綠色革命

對於未來，您是否想獲得一個空氣更加清新且安靜的施工環境呢？Volvo 電動 CE 將為您的工地掀起一場綠色革命。憑藉零排放、高性能和低噪音的優勢，電動馬達絕對是任何工程項目更具永續性的完美夥伴。Volvo CE 的電動馬達和充電器有多種選擇，所配備的強大鋰電池，經過實測可以從城市建設、拆除到園林綠化和農業等不同作業環境下提供全功率運行，適應最嚴苛的工作條件。

從柴油換成電動車輛是邁向零碳排工地的開始，相較之下，電動車輛的維護與營運成本也比傳統柴油引擎來得低。Volvo CE 以業界領先的技術，積極推動工程產業實現零碳轉型。但我們無法獨自做到這項宏大的目標。因此我們將攜手供應商、客戶，共同加速綠色變革。同時，我們也呼籲政府與地方單位，透過政策與招標機制，為無化石燃料創新搭建更完善的發展平台。



· 圖1 / ECR25 Electric 零排放 環境更美好

· 圖2 / 太古率先引進台灣 於雲林農機展正式亮相



「第一聲是代表開始注射、第二聲是注射完成。」瑞健的林總監示範著他們的產品。

「移開後，保護蓋自動伸出，再也降不回去，好保護我們不再碰到針頭。」

「等等等等，這樣就打完了?!」我急著問，因為什麼針也沒看到啊!

林總監笑著回答：「打完啦，它會自動注射，第二聲『咔』就是在通知你打完了。」

我們仔細的左右端詳，因為很好奇它的傳動機制。

這場產品示範，就是我們與瑞健的相見歡，我們看著瑞健的醫療產品「自動注射器」，

小小一支、操作過程不到5秒，卻讓首次接觸自動注射器的我們，驚訝無比。

· Volvo FE62RE 電動卡車減碳60%，打造台灣綠色物流新典範

# 瑞健醫療 先進自我注射系統 背後凝聚著累積35年的承諾

撰文 | 林劭宗 攝影 | 劉晏辰 圖片提供 | 瑞健醫療

本期王者直擊的主角「瑞健醫療」，從他們的官網簡介中，說明是「藥物輸送解決方案」的供應商，但在上述那場產品示範的相見歡後，我們才明白，輸送藥物的真正含意不是以交通工具輸送藥物，而是開發一種徹底解決人們對針頭恐懼的先進自我注射系統。

官網的廣宣向來是誰都能輕易上網看到的，但這一次的訪談，卻是讓我們親身經歷到瑞健醫療集團，在官網上沒有寫出的強大執著，從產品生產到公司文化；從亞洲總部到幸福企業，那種執著能讓人感受到一種令人敬畏的精神，一種把全公司目標放在消費者利益而散發出的強大意志。

您肯定還不知道瑞健醫療到底生產什麼？接下來，我們將以第一人稱視角，請您跟著採訪團隊，逐一進入瑞健醫療的強大意志之中。因為，這樣您才會有著如同我們採訪那天，一樣的驚喜。

· 林總監闡述著瑞健深耕台灣，帶動全球醫療市場共生共榮的理念



## 瑞健選擇台灣的起始點 源自一只拳擊手套

瑞健醫療選擇台灣作為亞洲的發展總部，竟是源自於一段創辦人的生活巧遇。

瑞健集團創辦人 Roger Samuelsson 年輕時熱愛拳擊運動，在一次打完拳擊後，好奇的翻開拳擊手套的製造產地說明竟是 MIT (Made in Taiwan)，那是他第一次感受到「台灣製造」的品質吸引力，隨後才陸續開啟瑞健集團亞洲總部，落腳台灣的華麗篇章。

瑞健醫療供應鏈部資深總監林芸瑾，是促成本次 Volvo 電動卡車進入瑞健醫療系統服務運輸的關鍵引路人。據悉，林芸瑾總監在瑞健服務超過 15 年，職銜為資深總監、彷彿應該成熟老練，但亮麗親和的外表卻看不大出來，足見瑞健醫療「幸福企業」的成功內涵。

瑞健醫療集團的受訪團隊在與我們相互介紹後，接著就是本文開頭的相見歡。



· 自動注射器供患者自行注射，省去奔波醫院之苦  
照片來源：© 2024 SHL Medical AG

「自動注射器」是一種「輸送」藥物穿透皮膚進入人體的自助型醫療器材，它是一種實踐自主性、居家性的專業注射器，主要針對糖尿病、類風濕關節炎、僵直性脊椎炎、狼瘡...等慢性病、甚至排卵針、孩童生長激素等經醫師許可，得自行注射的專業醫療器材。

您看出重點了嗎？是「自行注射」。這代表著它能有效紓緩現有醫療體系的專業人員壓力，讓慢性病、不易就醫的老年、身障病友，能自行排解就醫需求。

「瘦瘦筆您知道嗎？」林總監笑著問我們。

瘦瘦筆在今年，因為特斯拉執行長伊隆馬斯克在推文中提到他使用瘦瘦筆成功減重 9 公斤而暴紅、甚至讓財經雜誌報導該藥廠因此市值翻倍、成為全球第二大藥廠，而瑞健提供的產品即是瘦瘦筆此類的高精密醫療相關用品，這應該也算是另類的台灣之光吧。

「自行注射時的最大風險就是針頭，所以我們不僅讓病友看不見針頭、還要讓操作過程安全簡易，更要顧及到注射完丟棄時、回收處理人員不會為針頭所傷。」

伴隨著我們的訝異，接著是更多的欽佩，因為那開場的第一聲「咔」響起，我們就眼見著自動注射器的小型活塞、穩定地推進到底，接著是第二聲「咔」，通知你注射完成，接著拿開注射器後，保護蓋彈出保護著你不再會接觸到針頭。

「我們追求的是一條龍生產。」林總監繼續闡述。

「從開發、設計、模具、生產，這個自動注射器，我們全

全製程都掌握在自己手中。」

全程統包？我們心裡想著，這是很好的企業壁壘，能確保產業利益不外流。林總監卻接著說：

「我們必須保證病友的需求不能中斷，如果製程中任何一個委外環節出錯、影響到供應鏈，不論是品質出錯、還是像這次疫情導致停工缺貨，都會影響到瑞健對末端消費者的正常供應，我們的企業使命就是不能讓終端的病友缺藥！」

## 別人的屋簷再大 還不如自己有把傘

「整合供應鏈只是一部分，為了不讓終端使用者缺藥，我們還追求自動化，讓生產的變數降到最低，此外，還需要調整庫存管理。」

「自動化跟庫存管理有直接相關？」我們接著請教。

「自動化的追求，當然是為了提高產能，瑞健追求的自動化生產目標，是在 2030 年，透過數位化及產品創新，得以將服務病友的量能，從現有的 200 萬人，提升至 800 萬人。」

· 透過精密自動化設備生產，大幅減少元件污染可能  
照片來源：© 2024 SHL Medical AG



林總監繼續說：「至於產能管理，以運輸方式為例，我們已從過往的空運逐漸轉為海運，目的是為了減碳運輸，但這轉換，背後調動的是無法想像的產能增加。」

「空運轉海運需要增加產能？」我們好奇的詢問。

「當然啊！空運時效快，但海運更減碳，只是改為海運，我們的產能勢必增加，才能滿足因為運輸時間增加、而必須提前為客戶準備好的庫存量，背後是很大的工程。」

「聽起來從生產、倉儲、物流等，都要相應改變？」我們此刻才體會到了牽一髮而動全身的複雜流程。

「哈！還好，後來碰到 Covid-19，這些流程改變反而協助了我們，讓自動化量產順利地轉型成功。」

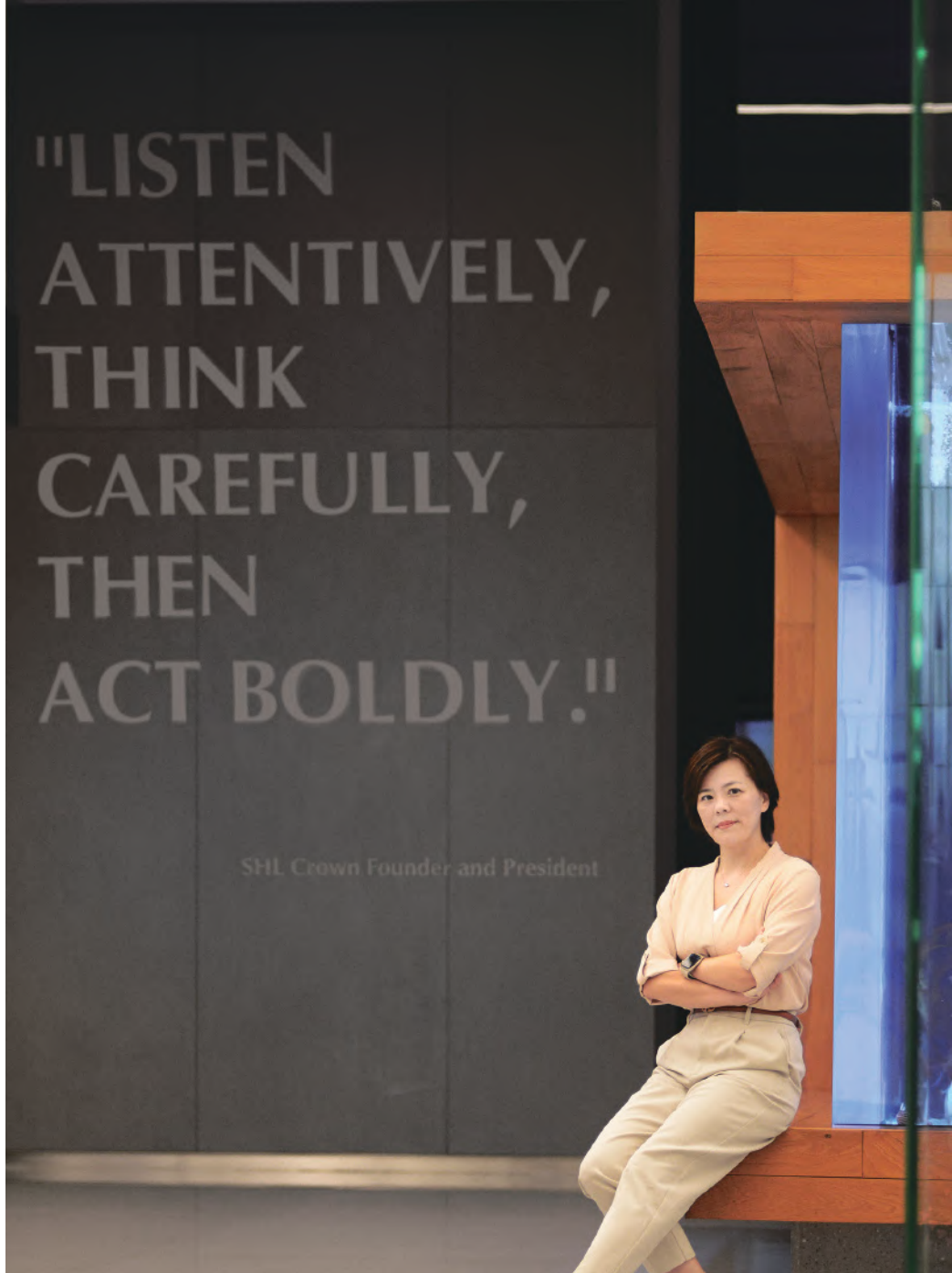
訪談至此，我們不禁想著，疫情對大部分的企業都是帶來殫精竭慮的摸索應戰，但總是會有一些企業能安然無恙，是他們有遠見嗎？事實證明，在運氣之外，這些成功企業都有一種典範模型，就是能在居安思危中亢龍有悔、然後不斷精進、最終獲得可預期的收穫。

## 管理規章只是文字 身體力行才見真章

「瑞健醫療的全球布局，是整合亞洲的世界級生產實力、與歐美務實管理的優勢，但開發跟設計，則是整合全球各個地區的優勢集思廣益，所以瑞健在台灣、瑞

"LISTEN  
ATTENTIVELY,  
THINK  
CAREFULLY,  
THEN  
ACT BOLDLY."

SHL Crown Founder and President



· 經過全面評估，林總監認為 Volvo 是公司運輸業務的最佳選擇

士、瑞典及美國，皆有成立設計中心。」

「那麼怎麼管理全球的各區域差異性呢？」我們追問。

「我們有『全球領導計畫』，讓分屬世界各地的區域主管，遠赴瑞士總部受訓，再傳達至管理人員進行專業延伸，以台灣為例，超過 500 位以上的主管，會時刻進行教育訓練，確保台灣近 5 千名員工，能充分理解『One SHL』的瑞健企業文化，確保大家方向一致。」

「什麼樣的方向呢？」我們問。

「為客戶的需求、進行最高品質的產品與服務啊！」



· 台灣廠作為瑞健主要生產基地，擁有從產品開發到工業化的全面能力  
照片來源：© 2024 SHL Medical AG

大部分的企業或集團，在陳述企業使命時、就是單純的陳述企業使命，內涵就像聽君一席話、如聽一席話。但瑞健醫療在「落實」企業使命上，你很容易從一點看出他們的執行力，就是銷售業績。從他們努力研發的醫技產品在全球需求度不斷增高的成果之外，瑞健已放眼未來，實打實地發展著「領先客戶需求」的企業使命，他們把一支單純的自動注射產品優化為注射資料及記錄數據化，追求反饋病友的使用習慣與記錄，更進一步發展成雲端儲存，精準地提醒病友、達到防「患」於未然、真正貫徹居家照護的美麗願景。

「就因為我們的企業文化是如此，所以我們選擇 Volvo 的電動卡車啊！」

願聞其詳啊，我們好奇的眼神望向林總監。

「瑞健的產品注重品質；所以也選擇品質最好的產品合作啊。」

「我們最早在做選擇比較時，也有列入過其他歐洲電動卡車，但 Volvo 不論是在安全度、可靠度、舒適度上都勝出，還有一個我們考量的重點是服務，太古團隊的服務反應特別快、又有全車動力系統 8 年的保固，比較之

下，我們根本不會考慮其他品牌。」

嗯，這一切都不難想像，就像注重消費者需求的瑞健是銷售第一；重視使用者的 Volvo 卡車在台灣的銷售亦然，強強之所以會聯盟、就是因為各自都堅持在卓越中繼續追求卓越。所以磁場相應進而聯盟、是再簡單不過的道理。

## 我不怕練過 1 萬種踢法的人 但我害怕 1 種踢法 練過 1 萬次的人

—— 李小龍〈李小龍傳〉

就像李小龍的這句名言，它闡述著「成功沒有奇蹟、只有累積」的管理心法，瑞健的成功也源自於長年專注於精進自動注射器的研發與製程。當初因為一只拳擊手套在台灣落地生根的瑞健，如今已在全球的居家醫療上開啟了全新的篇章，在各方面都重新定義了藥藥

· 總經理馮文宏認為，供應鏈間的合作是實現瑞健綠色生產循環的關鍵





· 眾多貴賓共襄盛舉，由左至右分別為：瑞健醫療供應鏈部資深總監林芸瑾、瑞士商會代表 Claudia Fontana Tobiassen、路博貨運總經理梁建明、桃園市議員張桂綿、桃園市議員錢龍、瑞健醫療營運長 Martin Turvill、立法委員牛煦庭、瑞健醫療總經理馮文宏、桃園市經發局副局長耿彥偉、Volvo Trucks 市場總監 Kamlarp Sirikittiwatn、太古商用車總監陳偉忠、瑞典商會代表 Keli Yen

物輸送及全球企業的典範。或許我們該感謝那只拳擊手套，間接促成了瑞健在全球的居家醫療上，不斷締造佳績，包括：

在所有細節上追求極致的瑞健，為全球病友設計並製造著可靠便捷的居家藥物輸送系統。

在戮力實踐 SDGs 倡議上的瑞健，在減排、綠電應用、回收提昇上，年年創造驚人進展。

在響應政府大健康醫療產業計畫的瑞健，承諾經濟部未來 5 年投資台灣 30 億。

在照顧員工成為幸福企業的瑞健，彈性工時、特休、產假等細節上都高於勞基法規定。

(瑞健台灣的員工，近 3 年誕生超過 300 個新生兒，是幸福企業的最佳證明。)

在體貼員工創造最佳工作氛圍的瑞健，員工餐廳的主廚是從法國請來的名廚。

未來一直來，我們也確信瑞健會一直在，我們更期待，瑞健醫療為全球消費者，繼續帶來更精彩的健康新高峰。

2024 VKC家庭日活動

# 讓世界看見富里 用搖滾點燃地方創生煙花

太古集團多年來致力推動永續發展政策的實踐，與富里鄉展開深厚的締結，共同活化台灣最美鄉鎮。

基於這份對地方創生的美好共識，

Volvo、哈雷與Vespa車主紛紛齊聚富里，讓VKC家庭日成為一場永續嘉年華。

這群熱愛花蓮的夥伴們用實際行動證明SDGs不只是口號，而是充滿熱情與生命力的搖滾狂想曲。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 劉晏辰、林伯儒





· 眾人齊心 用實際行動振興花蓮

## 心繫富里 太古再添創生佳話

秀姑巒溪滋養著整片花東縱谷，孕育出富里這片豐饒的黃金之鄉。在這裡，有清澈的溪水奔流而過，和煦的陽光灑滿整片山脈，得天獨厚的自然條件與農民們的辛勤耕耘，共同成就了縱谷沃土上的金黃稻海；然而，今年四月，花蓮發生了繼 921 大地震之後台灣規模最大的地震，衝擊地方各行各業。面對突如其來的巨變，花蓮人展現了堅韌不拔的精神，經過無數個日夜的災後復興，在全台同心援助與花蓮居民共同努力下，用最快的腳步重新站起來告訴大家「花蓮依然美好！」這片美麗的大地正逐步恢復生機。

在這片飽經風霜的土地上，富里鄉農會始終秉持著永續家園的初心，與大自然和諧共生，等待萬物復甦後，觀光客再次造訪富里。今年，太古集團為了響應地方重建，攜手花東六個鄉鎮發起「美妙循環 創生共好」計畫，希望透過這個計畫，讓更多人看見花東的獨特魅力，並感受花蓮在地生命力，同時為富里注入新的元氣，用行動支持這片綠色烏托邦。



· 五彩斑斕的藝術裝置 彷彿置身童話

## 我們回來了！ 一切如記憶般依舊美好

新自強號一路南行，穿越重重高山。當列車從隧道裡的黑暗駛出的那一刻，窗外金黃色的稻田與翠綠的山巒交相輝映，這閃耀的瞬間美得令人屏息。抵達玉里車站，深吸一口氣，花蓮清新空氣似乎治好了困擾多年的鼻炎。在巴士駛向富里的路上，「歡迎回家」的布條掛在樹中隨風搖曳，讓我們這些遠道而來的賓客，出現久未回家的美好鄉愁。

抵達富里農會，聽到在地人熱情地歡迎著 Volvo 車主的到來。望著廣場上空掛滿七彩傘裝置藝術彷彿在告訴我們，「不用怕！我來幫你撐」，雨絲輕撫，卻擋不住這份來自富里人的暖意。「來到這裡都是自己人，不用這麼客氣！」彷彿回到熟悉又陌生的家中，所有疲倦煙消雲散。步入農會展銷中心，明亮開闊的商品架上擺滿琳瑯滿目的農產品。富里農民將自家新鮮作物製作成各式特色農產品，有的做成冰棒有的做成零食、啤酒，其中，當然少不了這裡最出名的特產——富里有機米，從結帳的人龍中幾乎人手一袋，就看得出大家有多愛吃富里的稻米。

接下來的在地農會午宴更是驚艷不已！粒粒分明的米飯配上多道新鮮海產與山珍，嚐得到每項食材的鮮甜原味。尤其是那碗干貝筍雞湯，金黃清澈的湯頭讓在場的每一位都讚不絕口。原來，富里農會的阿姨們各個廚藝深藏不露！填飽肚子更溫暖了身心。揮去了車程的疲憊，緊接著，一場充滿香氣的體驗正等著我們。



## 手作農家樂 品嚐在地好滋味

這回，我們深入在地，品嚐富里知名的「蕭員外有機咖啡」。蕭員外在 20 年前以友善環境的理念，秉持自然農法栽種有機咖啡，為富里農業開創了一片新天地。為了讓我們能更深入地了解咖啡沖泡的秘密，蕭先生特別將所有器具搬到室內，親自為我們示範。首先藉由影片帶我們認識了，4,200 株咖啡樹是如何在天然山泉水與花蓮暖陽的滋養下茁壯成長。

經過一番對台灣咖啡豆背景的深入了解，最期待的試飲時刻終於到來。老師選擇用虹吸壺與手沖兩種方式，向我們展示不同沖泡過程是如何影響咖啡的風味。首先，他詳細地為我們解釋了虹吸壺的工作原理：透過加熱下壺的水，產生水蒸氣，將水向上推至上壺，與咖啡粉充分接觸後，再藉由氣壓的變化，將咖啡液回流至下壺。這個過程不僅萃取出咖啡的精華，更能保留咖啡豆的原有風味。

第一口咖啡滑入喉中，那醇厚、豐富的口感，搭配著淡淡的果酸，讓人不禁沉醉在這杯有機咖啡的芬芳中。

接著是手沖，蕭先生特地準備了陶瓷磨臼，讓我們用純手工方式自己研磨咖啡粉，雖然用手磨出來的粉粒大小不一，但隨後也以事先準備的精磨咖啡粉讓我們沖泡享用，倒在鋪好的濾紙上，老師手把手教導我們用畫圓的方式，提著熱水壺一圈一圈地緩慢沖泡。看著咖啡液隨著水流緩緩滴落，空氣中瀰漫著迷人咖啡果香。雖然風味沒有虹吸壺萃取那樣獨特濃郁，但手沖方式也保留了深焙咖啡獨有苦韻，不會過度酸澀十分柔順。



- 圖 1 / 車主們享受親手沖煮咖啡的樂趣
- 圖 2 / 得天獨厚的自然環境 栽種出紅潤飽滿的果實



1



2



3

經過一下午濃郁咖啡香喚醒惺忪的味蕾後，沒想到竟然還有手作甜點課程！由富里家政班的阿姨們精心準備的手作大福 DIY 體驗，看到一大盤糯米糰端上桌，大小朋友們各個摩拳擦掌，迫不及待想親手製作這軟 Q 彈牙的美味。阿姨們細心指導，大家戴上手套，跟著流程將自己手中白嫩嫩的糯米糰捏平包裹著內餡，輕柔地搓揉成型，最後沾上粉，一顆飽滿圓潤的大福就完成了！值得一提的是花生口味大福，外層裹上以羅山在地有機米古法製作的糙米麩，除了能防止糯米沾黏外，更為花生增添了一股香醇的米香，讓整體口感更加豐富。

看著 Volvo 車主家庭們小心翼翼地捏著大福，臉上洋溢著滿足的笑容是不會騙人的。大口咬下時，Q 彈的糯米牽絲而起，搭配著濃郁的內餡，幸福感瞬間爆棚！本次 DIY 體驗不只讓我們品嚐到富里在地農產的有機風味，更在動手做的過程中，深刻感受到這片土地獨有的醇厚人情。

- 圖 1 / 太古大家庭與 Volvo 商用車相遇的美好時刻
- 圖 2 / 在老師的悉心指導下 沖出咖啡的香醇滋味
- 圖 3 / 深入小農市集 品嚐最天然的花東美食

## 縱谷秘境參訪 俯瞰花東絕美山河

咖啡與大福的香甜餘韻尚留在唇齒間迴盪，一行人便迫不及待地下樓，眼前浩大聲勢令眾人驚訝不已。原來是Volvo展示車款齊聚在農會廣場中央，包括B8R巴士、FM 62TE 電動曳引車、ECR25 Electric 電動挖掘機與SDLG L968HEV 電動鏟裝機。看著一家人與各自心愛的Volvo車款合影，更能深刻感受到本次VKC家庭日的獨特魅力，就是這樣與Volvo奇妙的緣分讓我們相聚於此。

短暫的車程後，我們抵達了隱身於花東縱谷間的秘境——東富禪寺。這座禪寺坐落於六十石山下，是當地人口耳相傳的私房景點。登上山巔，花東縱谷的壯麗美景盡收眼底。遼闊綠茵的草皮、靜謐池潭與蜿蜒小徑，以及遠處層疊的山巒，構成了一幅如詩如畫的醉人景色。導遊為我們指著遠方的中央山脈，並介紹流經這片土地的東部第一大河——秀姑巒溪，孕育了花東縱谷的豐富生態，其源頭可以追溯至花蓮縣富里鄉與台東縣池上鄉之間的

崙天山。沿著花東縱谷向北流，匯集各支流後在瑞穗鄉往東，經過海岸山脈後，方才流入太平洋。令人驚豔的是，導遊說眼前這片多達20公頃的美麗的山坡地竟是出自東富禪寺師傅親自規劃整理。師父按照心中對於修行的感悟修整，造就了這片清幽靜謐的淨土。即使沒有宗教需求，置身於這綠意盎然的禪意空間，也能感受到心靈逐漸平靜。寺前巍峨的鑄銅寶鼎，高達六公尺，莊嚴肅穆地佇立於山坡前，增添了一份神聖氛圍。

## 星火相印 讓愛與永續生生不息

告別花東最美秘境，我們回到熱絡的富里農會，這時眾多哈雷夥伴隨著轟天聲浪陸續進場，帶上家人好友來到搖滾稻謝盛宴！會場周邊早已擺滿富里優質農民市集，像一場熱鬧非凡的美食嘉年華，從小農天然蜂蜜到原住民小米釀，再到令人垂涎三尺的石板烤肉與飛魚卵香腸，只要銅板價格就能讓花東土地的滋味在舌尖綻放。

· 秘境中漫遊 遠眺無垠的縱谷美景



秋風驅散了會場上空的烏雲，輕拂稻田，晚宴即將展開。現場席開百桌，Volvo、Vespa 與哈雷車主們上百組家庭朋友紛紛入座。伴隨著精心製作的影片鋪墊，拉開這場烏托邦盛會的序幕。精美的菜餚也陸續上桌，Volvo 家庭們溫馨開動。當主持人介紹哈雷車隊入場時，震耳欲聾的引擎聲響徹整片田野，每個車隊揮舞著旗幟熱血登場，瞬間點燃了全場氣氛。緊接著，太古汽車集團行政總裁佟德望也騎著哈雷帥氣登場，他表示：「十分感謝大家共襄盛舉來到富里，支持我們地方創生永續發展、產業共榮的理念，讓花東世界級品質的農產品能夠進入到台灣家庭的餐桌上。」

在歌手叮噠及戴愛玲的動人歌聲中，派對上眾人的氛圍來到最高點。象徵永續長遠的煙火也熱情綻放，照亮整個東台灣。歡慶著太古集團攜手花東六鄉展開「美妙循環創生共好」的美好締結。這場搖滾稻謝盛宴讓 Volvo 夥伴們重溫了富里家園的溫暖，也吸引了路上無數遊客的目光，為花東注入一股嶄新活力。透過音樂、美食和熱情，我們共同打造一個獨一無二的永續嘉年華，讓花東的聲音響徹全台灣。

隨著搖滾稻謝的圓滿落幕，太古與花蓮的永續之旅正要展開新的篇章！未來將擴大合作範圍，從花蓮延伸至富里、玉里、瑞穗、池上、關山、成功等六鄉，攜手推動地方創生，讓花東在地特色更璀璨奪人。感謝所有 Volvo 車主家庭的熱情參與，讓這場永續盛會如此精彩！有你們的支持，我們將持續前進。VKC 家庭日，拉近我們與永續生活的距離，期待下次與您再續這段美好奇緣！

- 
- 圖1 / 花蓮共好信念點亮東台灣
  - 圖2 / 席開百桌 齊聚千人田園饗宴
  - 圖3 / 太古汽車行政總裁佟德望 誠摯感謝眾人對富里鄉的付出



1



2



3

「只要看到小朋友、學生、長輩們搭乘我們的公車，我就會很開心，我覺得我幫到了他們。尤其看到末班車、有學子們趕上車時，我會很有成就感，我覺得，這是我的天職，我正在做一件對的事。」睿奕交通的吳董在敘述上述那段話時，我一邊記錄著、一邊聯想到最近正在學習臨摹的心經，第一句的前三個字「觀自在」。

星雲法師曾說，心經第一句「觀自在菩薩」的意涵，除了是「觀世音菩薩」之外，更可以解讀為關照自在。那是大乘佛教經典經書「心經」的修行觀。

對的，您沒看錯，吳董的這一席話，我覺得很「修行」。



# 睿奕交通吳國正 入世的典範人生

撰文 | 林劭宗 攝影 | 林劭宗 圖片提供 | 睿奕交通

本期王者直擊的主角「睿奕交通」，是台中市公車客運公司。我在前往睿奕交通的路途中，在高鐵上查詢著手機上的新聞，因為就在這一個月內，台中市的其他公車客運公司，接連發生了兩件公車交通事故，導致用路人傷亡，引起了全國人民的討論、與政府單位的高度關注。

採訪之前，我心裡有兩個好奇，期待著待會的男主角來解開，一是同業發生了如此相近的交通事故，同為公車客運業者的「睿奕交通」是如何看待與評價？另一則是，我看著手上洋洋灑灑一份文件，那是睿奕交通的創辦人吳國正董事長，在好久之前，就針對我們預先提出的採訪訪綱、回文給我們的好幾頁採訪問題回答。話說到底是什麼樣的經營管理風格，能讓我們幾乎不用再面對面採訪，光靠睿奕提供我們採訪訪綱的書面回覆，就詳盡到可以寫完一篇超過5千字的報導，而且，據說還是吳董親自撰寫，可不是他助理或主管代答的。是有這麼愛打字嗎？

「我剛從彰師大的IMBA畢業啦！（IMBA：彰師大國際企業經營研究所）反正就當我繼續在寫論文，詳細的回覆你們嘛。」吳董靦腆的回答著。而這回答一面為我們釋疑、一面讓我們瞪大著眼睛跟嘴巴，看著眼前這位皮膚黝黑、體格精碩的睿奕汽車吳國正董事長。

為了採訪破冰，我先開玩笑的請教著吳董：「吳董球技一定很好吧？應該是單差點，從您曬黑的膚色就看得出來。」

「高爾夫？不是啦，我們正在營運東海與朝陽間的678、679共8條路線，我每一站都要掌握流量與上下車細節，今年夏天又很曬...。」在吳董入世經營的哲學中，我的臉突然紅了，似乎不該用這麼膚淺的玩笑作為開場，還好我的皮膚也黑，吳董應該看不出來...。



· Volvo成為睿奕堅實的後盾 守護台中市民日常通勤

## 即使還不為世界所知 卻隨時準備撼動世界

「以人為本、服務大眾」是睿奕交通的公司理念，就行銷與定位的角度來看，這8個字跟全球成千上萬的公司理念雷同度超過5成。但，不是每個經營者，對這8個字的應用只是放在廣宣素材上，而睿奕交通，很顯然是放在肩膀上。

「公車客運公司最重要的資產，是司機。而『以人為本』的概念，是首先你必須要『傾聽』他們的需求，你要了解他們的家庭狀況。更進一步，你要把排班『客製化』，才能真正照顧到他們。」

「睿奕的職前、職中訓練非常多，目的是把風險控管做到最細最好，才能杜絕任何無法預期的風險，但你在管理他們之前，必須要讓他們先被照顧好，這樣即使司機團隊程度參差不齊，也能最有效的透過制度要求，去補足人跟人之

· Volvo底盤提供的舒適乘坐體驗 深獲乘客肯定



之間的差異。我們不只薪資相對比同業發給司機的高、連保險，我都還設計出滾動式調整，這才是對老員工該有的保障與肯定。」

吳董您是從哪裡、從何時學習到這些管理的理念呢？我問。

「睿奕是在民國112年成立的，公司年輕、但管理團隊的主要核心成員，3分之2都是跟我一起從前東家來的。我們的經歷，可不年輕。」懂了，我想起吳董給我們的訪綱回文，龐大的管理團隊，個人資歷在客運界最多高達17年，最少都是學士、研究所畢業。「堅實」在睿奕不是廣宣形容詞、而是名詞。管理團隊離開前東家也不是沒有原因，再聚首、正因為理念不曾忘記。念念不忘、必有迴響，你想在這世界留下足跡、甚至想改變世界，你必須有對的事情的對的堅持。因緣具足，巨人的輪廓在曝光中格外的清晰，反差特別大。

訪談之中，我們特別了解到，睿奕吳董的家世是做餐飲企業，其實靠家裡的事業早就可以實現人生自由，只是，吳董的企圖與興趣似乎還是落在光譜的另一端，像是行深般若的入世耕耘、更像是有情眾生的因緣循環。寫到這裡，我突然想挑選一首配樂，「海上鋼琴師」電影原聲帶裡的「Playing Love」。特別選的是Ennio Morricone與馬友友





· 679號公車擴大海線路網 提升觀光便利性

版本、2004年黑膠盤。為什麼是這一版本？顏尼歐的原始版本當然是鋼琴，那部電影到現在還是令人難忘，1900為什麼這麼強？到底為什麼那麼消極地不上岸？映照在睿奕的吳董身上，放棄家族皇冠而選擇入世修行、與他3分之2的管理團隊為什麼不繼續留在老東家？建議你，聽聽看Yo-Yo Ma的2004大提琴版本，我猜，你的論述一定會很精采，我們會靜靜地聽。

## 和科技交手 也和科技交朋友

「再搭配Volvo啊！做實車的教育訓練。現在的科技在客運業上這麼精采，跟遊覽車一樣，睿奕的公車早就是多螢幕的操控系統，讓即時行車狀況、與主動式安全系統高度整合，再搭配安全輔助系統、與行車輔助系統來協助我們降低風險，安全性超越過去太多了，但我們有沒有感覺並不重要，重要的是司機有感覺！」

「還有就是最基礎的公車底盤，這就不只是司機有感了，是乘客有感覺！」

「其實最早在選擇時，我看遍了日本品牌與大陸品牌。」

大陸品牌也可以?!我問。

「哈!你不知道...(後段消音)。」

「其他品牌的拼接感都太重，底盤的完整度、硬度對一台公車至關重要，除了反應在最重要的安全感之外，降低異音、晃動，平穩度與舒適度相較其他品牌都差很多。除了乘客感覺得出來、司機開一整天、也坐得舒服嘛，情緒好了，自然遠離事故。」

「還有，除了Volvo的底盤，我也特別想感謝大吉蔡昆憲總經理、與陳秋吉顧問，他們盡心盡力的協助睿奕、並且提供優質的車體，對公車與客運實車來說，是我目前最滿意的組合。」

我突然意識到，我還沒請教吳董，我在來之前的第一個好奇：最近這一個月，同業發生了這麼密集的交通事故，您的看法與評論是？但最終我還是沒問，因為吳董在回覆了上述睿奕的管理與細節之後，我不是沒問，是沒必要問，吳董，已經給了很清楚的答案。配樂，還是Yo-Yo Ma的Playing Love，大提琴聲，在吳董的堅持旁緩慢襯托、特別的深奧悠長。

## 所有一塵不染的夢想 都是腳上沾滿泥土後實現的

「睿奕交通在台中，主要經營海線。」

吳董為什麼選擇海線呢？我問。

「路大好開呀，而且，我喜歡送人『回鄉』的感覺。」

「海線的居民沒有捷運、鐵路，我期望睿奕的公車能滿足他們的需求，如果海線要等捷運至少還要再20年，那我們就先導運行、先跑未來的捷運路線、甚至是Uber的路線。」

我心裡想著，所有搭乘過睿奕公車的居民，你們真的很幸福，只是你們一定不知道，有一位這麼努力的公車客運業者，為了你們回家時的笑容，踩破了多少雙鞋、曬黑了全身皮膚，這麼追求、這麼堅持、這麼的執著。

「我最近還一直在關注著電動巴士，尤其是你們Volvo的電巴。只是台灣的基礎環境，對電動巴士並不友善，而台中海線又是上下起伏、坡度長遠，耗電量比市區平路多很

多，所以我還在觀察。」

吳董，收到！我們一定會努力，讓您想要的電動巴士，更能滿足睿奕的企圖。

「所以睿奕的下一步，除了要發展市區公車、遊覽車、學生專車，我們還要拓展做停車場的開發。」

停車場？是為了停更多巴士？我問。

「為了發展電動巴士啊！政府還沒做好電車的基礎建設，但為了SDGs、為了永續發展與友善環境，停車、充電樁、太陽能棚架，我們等不及，我們自己做！」

補充一下，所有一塵不染的夢想、不只是腳上沾滿泥土後才能實現，你更可以靠看得更遠、更有智慧，來加速實現。

## 無罣礙故無有恐怖 遠離顛倒夢想 究竟

是的，「涅槃」。

大乘佛教裡的「經王」：心經，全文僅260個字，卻讓近

1500年之後的我們，還能受其影響，不斷觀照著「執念」與「虛空」中的拉扯。一般人害怕「涅槃」，以為是死亡，但心經的延伸解讀，「涅槃者不生、盤者不滅」是人生有了追求的意義、遠離顛倒夢想，如果能煩惱不生，心境自然就能清涼自在、般若不滅。我看見睿奕吳董追求的管理價值，開闢揮灑著利他主義並且觀照自身的般若智慧亦步亦趨，在一切有為法中完美著護衛著日常生活最簡單的「通勤」價值，睿奕交通，在大台中公車客運業中，展現著有情眾生「色、受、想、行、識」五蘊有覺裡的最安全感，在這個月的交通新聞紛紛擾擾背景中，格外的散發著耀眼與穩固。

心經開頭說的：「度一切苦厄」，為什麼是用「度」？而不是用「解脫」一切苦厄？佛學的說法裡，「度」是超越了「解脫」；就像超越生死之苦，不僅只是解脫了人生束縛。

我聽著吳董淡淡的分享著聖誕節時，他會請所有的司機在公車上分享糖果。

我聽著吳董雀躍的分享只要是台中地區的偏遠小學校外教學時，睿奕是怎麼支援著交通。



我聽著吳董平實的分享著廟會活動時，睿奕是怎麼的參與著。

在有情覺與覺有情中，摩訶菩提薩埵。

配樂還是 Playing Love，畫面則是文徵明的心經行書，出自1541年，那一年文老72歲。音樂與畫面相隔了463年，近5個世紀，彷彿很遠，但就像皮膚黝黑的吳董，穿梭在睿奕交通在台中8條線上的每一站、溫柔的保護著每一位乘客，鐵漢形象演繹著溫柔，反差彷彿很遠、卻相當吻合，完全沒有違和。只是，文徵明的行書寫得再好，他那般若的「若」啊，我怎麼都臨摹不出那種意境。不急，我相信總有一天，我能像睿奕交通的吳董，靠著入世、參透。

「睿奕」這兩字，在透過這篇訪談後，已經深深刻在我的腦海裡，我確信，未來不論是在海線、在市區、在等遊覽車，只要我等的巴士緩緩駛來，車頭在Volvo的Logo下方，出現「睿奕交通」四個字，那麼不用等抵達目的地、在上車之前、我就會露出笑容。

是很安心的那種笑容。



· 上圖 / 吳董期許睿奕能成為台中市民的公共運輸首選

· 下圖 / Volvo 低碳排公車 完美契合睿奕的環保理念



# 伸茂園藝溫室工程 農用建材玩出建築新美學

打破建築框架，創造更多可能。伸茂溫室工程的吳源鉞，將傳統溫室的網架材質，巧妙融入建築藝術中。從「少少 siu siu」、「泉。場」到「勤美學森大」，他的巧手讓設計師草圖中曲折的線條成為真實結構。本期我們將帶您走進吳老闆的創作思維，以及那挑戰極限的冒險人生。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 許智文 圖片提供 | 伸茂園藝溫室工程



## 農業跨足藝術 傳統溫室優雅轉型

將筆直的鋼管折成半圓，覆上輕盈的透光網，看到這種大面積的弧型結構，可能會聯想到農民用來栽種經濟作物的溫室，但當這些圓潤和諧的元素出現在端正四方的水泥叢林中，你很難將目光從它身上移開。

通常我們會說在溫室長大的小孩像朵花一樣經不起磨練，但吳老闆這位真正在溫室長大的孩子會跟你說，他的童年可是一點也不輕鬆。作為溫室工程的二代，從小他就跟著爸爸在工地裡綁鋼筋切鐵管，長大後還必須跟著自家工班在工地裡幫忙，耳濡目染下，大學自然地選擇景觀系就讀。儘管知道自己總有一天回家中工作，但畢業後的他還是給了自己一些時間，去探索建築工程相關的各種領域。從建築事務所到營造廠，甚至是科技業他都有待過一段時間。

「我其實是去應聘工程師，以前爸爸怎麼帶工班，我去工地就是那種氣勢，有些工人不會綁鋼筋的，我甚至還會親自示範。」吳老闆說著那時的工作經歷。隨後，他將前前後後這六份不同領域工作的

經歷帶回家中。「其實那些溫室我們從小都看到大了，回來後也是在搬鐵、曬太陽，然後做了大概三四年，才開始轉到公司內部營運跟設計的工作」。也正是這段期間，一個即將為公司帶來轉型的合作邀約找上了他。

「你有沒有興趣？我們想要搞點不一樣的」，電話另一頭是他的大學時期的建築師學長。學長接著說道：「我們正在規畫一間森林的場域，但是不想用傳統房子方式，而是採用溫室架構去做變化」，吳老闆一聽便對這項創新的案子感興趣，便加入了他們的團隊。而這個案子就是「少少-原始感覺研究室」一個跳脫建築設計，介於「都市文明」與「自然山林」間的複合型實驗場域。

「完工後，他們將作品送去建築比賽，結果讓整個建築界和藝術圈都驚嘆，原來台灣的建築也能做出如此創新的結構設計！」吳老闆興奮地分享「少少」不僅獲得了 ADA 新銳建築獎的特別獎，更引發了建築界對溫室結構設計的熱烈討論。也多虧學長不藏私地分享吳老闆的資訊，讓更多人認識了這位溫室工程的專家，也讓「伸茂溫室工程」的名字在建築設計與藝術領域一時聲名大。

· 吳老闆平日工作繁忙 越野成為他的紓壓之道





·「少少」：一個探索城市空間與自然森林環境轉變的工作坊

## 賦予建材二次價值 永續很簡單

憑藉對溫室材料特性與潛力的見解，吳老闆接到了來自不同領域的工程邀約，從政府的農業博覽會場設計到桃園市長的競選總部，甚至是美術館的參展作品，處處都可以看到溫室設計的巧思。他成功將靈活的輕結構管材和農業網材，延伸至展覽、建築、藝術等多元領域。這些創新的作品，源於吳老闆對藝術與建築設計的熱情，儘管這對他說來是個全新的挑戰。吳老闆說：「藝術對我們來講也是陌生的領域，一個管子要做自由曲面，又要注意結構安全，老實說業界沒有人敢這樣做。能做出來全是依靠實驗精神，加上客戶有錢、建築師有想法，我們想辦法去挑戰它！」

吳老闆分享，之所以有這麼多設計師開始採用這種新穎的材質，是為了設計出能與自然環境和諧共處的空間。他進一步解釋：「一塊布、一塊鐵片和一塊水泥塊放在自然中，所帶來的視覺衝擊是截然不同的。」「水泥雖然便

利耐用，但長期下來會改變周遭環境。相較之下，鋼架和網室的結構，能讓人更深刻感受到與自然的連結。」

針對短期展覽結束後的溫室建材，吳老闆也有一套自己的永續解方。他將這些看似無用的材料回收後，以優惠的二手價提供給農民再利用。吳老闆說：「雖然這些材料並不符合再生材質定義，但賦予它們新的生命，讓它們發揮二次商業價值，這才是最直接、有效的再生方式。」這樣的做法不只減少了廢棄物，也減輕了農民的負擔，實現了環境與社會的雙贏。



· 全台最美競選總部：以圓形結構打造劇場般的風格

## 對於挑戰的渴望 驅使我們不停向前

很難想像，一位專注於溫室工程與建築藝術領域的協作者，私下竟是一位狂熱的越野玩家。仲茂溫室工程的門口，停放著一排令男人臉紅心動的「夢幻座駕」：三輛越野車、一輛跑車和兩台哈雷重機，而這些全都是吳老闆的收藏品，平日擺著賞心悅目；假日則用它們來挑戰極限。

「對我來說，紓壓只靠看書聽音樂是不夠的，釋放壓力一定要靠腎上腺素」，吳老闆的休閒活動比一般人來得刺激許多。年輕時，他是賽車場上的常客，每個假日都會去賽道跑上一整天，體驗極限專注所帶來的快感，直到有了小孩，才稍微收斂了一些。「其實我是對有輪子的東西都很有興趣」他笑著說道。

疫情過後，露營風氣盛行，但普通人能到達的露營區並不能滿足吳老闆的冒險魂。於是，他開始著手

改裝自己的越野車，加裝了更長的避震器與越野輪胎等裝備，讓車輛也有翻山越嶺的能力。每逢假日，他就會載著家人，一起出發去尋找隱藏在山林中的秘境。

「當你很專心在玩一件事情時，有相同磁場的人會互相吸引」吳老闆說。隨著越野經驗的累積，他漸漸結識了許多志同道合的車友，一同探索未知的道路，分享越野的樂趣。他還為此開了自己的YouTube頻道「Eric的越野人生」，上面記錄著他與車友們各種驚心動魄的冒險時刻。

從溫室設計到越野冒險，吳老闆的生活展現了跨界創新的力量。他以挑戰未知為樂，實現了人與自然的和諧共生，這與Volvo以人為本的品牌價值完美契合，Volvo致力實現綠色運輸與人類生活共榮，設立了2040年實現碳中和的目標。在運輸領域上也不斷推動產業革新，以零排放的電動車與再生能源推動，展現汽車產業永續轉型的領導力；未來吳老闆將持續秉持創新理念，與更多夥伴合作，為台灣建築設計帶來更多可能。

· 吳老闆樂於挑戰不可能 享受征服後的成就感



# 新世界公民 來一場負責任的永續旅行

在全球化的年代，旅行是與世界連結、拓展視野的最好的方式。

然而，傳統旅遊方式或多或少會為環境帶來負擔。

因此，近年來「永續旅行」的概念逐漸受到重視，成為許多有環境意識的旅人追求的目標。

身為地球村居民，讓我們一同深入了解，永續旅行將如何為我們的環境帶來新希望。

撰文 | 莊鎮群 攝影 | 劉晏辰 圖片提供 | 全星國際、富里鄉農會提供/攝影師 羅韓龍

## 從旅行開始 翻轉無煙囱工業

你想像中的永續旅行是什麼樣子？出去玩要自己帶盥洗用品，還是特別在行程中特別安排生態園區了解當地的自然環境呢？這些看似很環保的行動確實是永續重要的一環，但永續旅行的意義遠不止於此；簡單來說，永續旅行就是盡量減少對環境和當地社區的負擔，同時促進旅遊地的經濟發展。這是歐美等地區早在十多年前，就開始引領全球永續旅遊的潮流。

坐落於阿爾卑斯山下的斯洛維尼亞，自2006年就開始推動永續旅行。斯洛維尼亞以其豐富的自然資源和優美的湖光山色聞名於世。這個小國因其三分之二的土地都覆蓋著森林，積極推動環境保護政策，最終成功打造出一個生態友善的旅遊目的地；首都盧布安納更是永續旅遊的典範城市。透過實施「Vision Ljubljana 2025」永續計畫，盧布安納成功地將城市

轉型為一個以步行和自行車為主的綠色城市。市中心車輛管制、鼓勵大眾運輸和共享交通工具等措施，成為便於觀光客旅遊的歐洲綠色之都。

而同樣擁有許多天然觀光資源的台灣，在十多年前就有非官方組織在推廣永續旅行。特別是民間，許多民宿業者秉持著「慢活」、「在地」的理念，將永續的概念悄悄融入住宿經營中。透過提供在地食材、推廣在地文化，民宿業者為旅客帶來最道地的住宿體驗，同時促進了地方經濟。

但為何這些國內民宿業者未能獲永續標章認證呢？那是因為取得國際永續認證並非易事，我們仍需做許多努力才能跟上歐美國家多年來的步伐。接下來，讓我們用旅人的角度來探討永續旅遊的多元面向。





· 讓我們從旅遊開始 成為地球村的綠色公民

## 作為旅人的我們該如何行動？

「永續」並不是專屬於業者或學者的名詞，而是每一個人可以實踐、融入每日生活或工作中。從攜帶環保餐具、減少一次性用品的使用，到選擇支持在地小農的餐廳，每個小行動都能為永續旅遊貢獻一份心力。減少碳足跡與垃圾只是我們成為負責任旅人的第一步，永續旅遊還有各種面向可以著手，包含：環境、經濟和社會文化，必須在這三個方面之間取得適當的平衡，才能確保其永續性能長期營運。

為了深入了解實踐永續旅遊的方法，我們訪問了全星國際的創辦人——Freda，這位幫助台灣許多企業達成淨零目標的「永續專家」。她單刀直入地說：「其實作為旅人，我們能實踐永續旅遊最簡單的方法，就是選擇永續標章的旅店。」

現在網路上已有不少訂房網站推出「永續低碳旅宿標章」，讓世界各地的旅人在尋找住宿時，能於介紹頁面上獲取該旅宿環境友善的資訊。這些旅宿秉持永續經營理念，在垃圾減量、用水、能源等方面為環境發揮影響力，讓我們在觀光時也有更永續的選擇。

千萬別小看飯店能從哪些方面執行永續化政策，Freda說：「從旅客訂房到退房後的每個環節，都隱藏著諸多學問」，這次拜訪的台中港酒店正是全星國際輔導的旅

· 餐廳特選在地新鮮時蔬 落實低碳排飲食



· Freda用心推廣永續旅遊 塑造台灣綠色友善的國際形象

店業者。台中港酒店不只在餐廳食材的選用上優先購買當季的在地蔬果，針對飯店內能源使用上的嚴格管理、不提供一次性備品、選擇低碳足跡的寢具v廠商等措施，處處可見其對永續性的重視。在周邊景點的規劃上，飯店也有提供自行車，讓旅客可以用最永續的方式享受高美濕地的生態之美，使住宿體驗與環境保育理念結合。

## 選擇綠色目的地 對環境許下永恆承諾

除了選擇永續的住宿業者外，旅行的目的地更是實踐永續旅行最重要關鍵。由荷蘭非營利組織「綠色目的地基金會」舉辦的2024綠色旅遊目的地(Green Destinations)百大故事競賽中，台灣以九個獲獎單位的優秀表現，展現了在永續旅遊方面的創新與努力，這些獲得國際肯定的故事不僅反映了台灣的自然美景，更傳達了深厚的人文關懷。得獎的目的地包括：日月潭、北海岸及觀音山、東北角及宜蘭海岸、東部海岸等國家風景區，以上風景園區都是我們在台灣就能實踐永續旅遊的目的地。

Freda也透露目前正在與全台第一個有機農村「羅山村」合作，未來將協助其取得國際級綠色旅遊目的地認證，要得到這項國際認證並不容易，除了需將本地既有的有



· 六十石山金針花海 成為花蓮永續旅遊的最佳景點

機認證農產品對標國際檢驗標準外，在人文方面還須串聯在地居民的力量，一起協助農村永續化經營。Freda說：「做這些永續性輔導最終目的還是要讓他們賺到錢，沒有收益地方就不會永續。」所以除了協助認證外，她也幫助羅山村申請政府補助、銷售碳權給上市企業，甚至即將與國外訂房網站合作，這一切都是為了符合聯合國對永續性的三項原則：環境、經濟及社會文化，讓傳統農村也能接軌國際觀光。

台灣綠色旅行協會表示：「永續認證並非是一個終點，而是一套工具，帶領旅遊業者一同在永續實踐道路上成長」。交通部觀光署所推出的「GTS(Green Travel Seal)綠色旅行標章」就是一個很好的例子。這種認證制度將協助台灣觀光產業轉型升級，降低觀光對環境衝擊的同時，還能創造新的經濟成長，並提升台灣在國際上的綠色形象，迎接全球永續旅遊浪潮。

面對低碳轉型的永續浪潮，太古集團也從自身做起，透過引進更低碳排放的公車底盤，使台灣遊覽車業者提供旅客更舒適安全的低碳交通；同時也與花蓮富里鄉合作，協助推銷在地有機農產品，帶動當地永續旅遊經濟。

如同Freda所言，無論你熱愛大自然、關心社會議題，還是追求更深度的旅行體驗，選擇永續不僅是一種責任，更是一種讓旅行更有意義的方式。從下一次啟程開始，用你的每個選擇守護地球，讓旅行成為改變世界的力量。



1



2

· 圖1 / 為響應海洋保育 台中港酒店不主動提供一次性備品 販售所得將捐贈公益  
· 圖2 / 飯店提供自行車 讓旅客用零碳排的方式悠遊海岸風情

# VOLVO WORLD

TRUCKS | BUSES | CONSTRUCTION EQUIPMENT

富豪天下

驅動進步 永續經營

No. 48  
JAN. 2025



睿奕交通股份有限公司

## 「睿奕交通吳國正，入世的典範人生」

王座俱樂部 |  
讓世界看見富里  
用搖滾點燃地方創生煙花

風格工藝 |  
伸茂園藝溫室工程  
農用建材玩出建築新美學

綠色行旅 |  
新世界公民  
來一場負責任的永續旅行

V O L V O